

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 47 (1983)  
**Heft:** 185-186

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

T. O. JONES, Histoire du verbe <i>choisir</i> .....	3-30
G. ROQUES, Pour la localisation du <i>Roman des sept sages de Rome</i> en prose (version L) .....	31-35
P. M. SMITH, Le redoublement de termes et les emprunts linguistiques dans la traduction en France au XVI <sup>e</sup> siècle : Henri Estienne et François de Belleforest .....	37-58
A.-M. LOFFLER-LAURIAN, Les expressions de la mesure dans les textes scientifiques .....	59-101
R. DEBRIE, L'alternance phonétique <i>ch/s</i> en Vermandois et en Picardie septentrionale .....	103-120
G. STRAKA, Encore sur les dénominations du Sillon .....	121-128
M. ILIESCU, Pour une typologie de la morphologie du verbe roman. Analyse du verbe roumain .....	129-141
M. MURELLE DE LEMA, El infinitivo en el español .....	143-164

### COMPTES RENDUS :

R. ARVEILLER, J.-P. CHAMBON, R. CHAUDENSON, M. CONTINI, C. DONDAIN, A. GIER, M. ILIESCU, M. JUNEAU, R. MARTIN, E. RADTKE, G. ROQUES, A. SAKARI, G. STRAKA, P. WUNDERLI .....	165-262
---	---------

### CHRONIQUE :

J. PETKANOV, Thomas S. Thomov. Pour son 90 <sup>e</sup> anniversaire .....	263-265
G. STRAKA, Charles Théodore Gossen, Nécrologie .....	265-269

---

---

*Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (adhésions, cotisations) et la Revue de Linguistique Romane (rédaction, abonnements, commandes), p. 3 de la couverture, à la fin de ce numéro.*

Tous droits de traduction et de reproduction réservés.

REVUE  
DE  
LINGUISTIQUE ROMANE

PUBLIÉE PAR LA

*SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE*

AVEC LE CONCOURS  
DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

---

Razze latine non esistono : .... esiste *la latinità*

---

Tome 47

---



STRASBOURG

1983

